

קבוצת הסולג'י-במוסקבה

מיכאל גנסיין  
Michail Gnessin

\*

# שִׁירַת אַבִּיר נוֹדֵד

לצ'ילו ופסנתר

\*

## Schirat abbir noded

for Cello and Piano

\*

M. Гнесин

## Песня странствующаго рыцаря

для виолончели с фортепиано



הוצאת «יבנה» ירושלים  
הסוכנות בעד הגולה בברלין

\*

JIBNE EDITION JERUSALEM  
Agency for the Diaspora in Berlin

\*

תרפ"ג  
1922

\*

וזהו כנגן המנגן ותהי עליך יד וזהו



Александр Яковлевич Штримеру

2

# שִׁירַת-אֲבִיר נוֹדָד

## Песня странствующаго рыцаря

לזכר זיסקינד מטרימברג המזמר (Minnesänger) היהודי במאה הי"ג  
(В память Зюскинда из Тримберга – еврея миннезингера XIII<sup>в.</sup>)

Михаил Гнесин

op. 34 1921 г.

מיכאל גנסין

Violoncello. *Vivo ma sostenuto.*

Piano. *Vivo ma sostenuto.*  
*p cresc. non legato sempre*

*f pesante*

*p*

*f*

*sul D*

*Meno mosso.*

1. 2.

*f*

*Molto più lento.*

*cantabile*

*Molto più lento.*

*f*

First system of musical notation. It consists of three staves: a vocal line at the top and two piano accompaniment staves below. The key signature has two sharps (F# and C#). The piano part begins with a forte (*f*) dynamic and includes a *ff* dynamic marking. The word *And.* is written below the piano part.

Second system of musical notation. It consists of three staves. The piano part features a *p* dynamic marking and a *pp.* dynamic marking. The tempo instruction *Più vivo.* appears above the vocal line and the piano part. A *p cresc.* marking is present in the piano part.

Third system of musical notation. It consists of three staves. The tempo instruction *Tempo primo.* is written above the vocal line and the piano part. The piano part begins with a *mf* dynamic marking.

Fourth system of musical notation. It consists of three staves. The piano part includes *f* and *p* dynamic markings. The tempo instruction *riten.* is written above the vocal line and the piano part. A first ending bracket with the number 8 is shown in the piano part.

Fifth system of musical notation. It consists of three staves. The piano part includes *p* dynamic markings. The tempo instructions *a tempo* and *ritard.* are written above the vocal line and the piano part.

Александр Яковлевич Штримеру

# שִׁירַת-אַבִּיר נֹדֵד

## Песня странствующаго рыцаря

זוכר זיסקינד מטרימברג המזמר היהודי במאה הי"ג  
(В память Зюскинда из Тримберга – еврея миннезингера XIII в.)

Михаил Гнесин

op. 34 1921 г.

מיכאל גנסין

Violoncello.

Vivo ma sostenuto.

Meno mosso. Molto più lento. cantabile. Più vivo. Tempo primo. riten. a tempo ritard.

# Edition "JIBNE"- Jerusalem Branch in Berlin

## Musical Department:

Has appeared and is in sale:

### J. ENGEL

- |  |   |
|--|---|
| 1) Minhag hadash   | } for the voice and piano,<br>from the popular songs<br>of Bialik |
| 2) Ahat shtaim   |   |
| 3) Tavas shavi   |   |
| 4) Hakotel (Sheinmann) for the voice and piano             |   |
| 5) A Collection of childrens songs for the voice and piano |   |
| (9 songs by different authors)                             |   |

### ALEXANDER KREIN

for the voice and piano

- 6) Boqer teirêni dimâti (Efrath)
- 7) Dal panim (Efrath)
- 8) Rakim meroh panaih (L. Hoffe)

### M. GNESSIN

- 9) Shirat abbir noded (for cello and piano)

### M. MILNER

- 10) Ad ana Adonaj (Psalom XII) (for the voice and piano)
- 11) Agada for the piano

Being printed:

### J. ENGEL

- 12) Adagio Misterioso for the violin, cello, harp (piano), organ (harmonium)
- 13) From the prophet Ezekiel (for the voice and piano)
- 14) Lel kaitz (J. Kazenelson) duet vocal
- 15) Adir bimluha for the voice and piano

### ALEXANDER KREIN

for the voice and piano

- 16) Al odem wradim (Efrath)
- 17) Erew, Erew (Efrath)
- 18) B'ashmoret boiker (Efrath)
- 19) Bnishmati (L. Hoffe)

### M. GNESSIN

for the voice and the piano:

- 20) Kewer Rahel (Bunin)
- 21) Ashre haish (Maikow)
- 22) Al roh panaih (Churilin)

### M. MILNER

- 23) El Hacipor (Bialik) for the voice and piano

# הוצאת „יבנה“ ירושלים סניף ברלין.

## המחלקה המוסיקלית:

יצאו ונמצאים למכירה:

### יואל אנגל

- שלש מנגינות לקול ופסנתר, משירי-עם של ביאליק:
- 1) מנהג חדש בא למדינה
- 2) טוס זהבי
- 3) אחת שתיים
- 4) הכתל (שינמן - י, ק) לקול ופסנתר
- 5) קובץ שירי ילדים, לקול ופסנתר (תשעה-שירים ממחברים שונים)

### אלכסנדר קריין

- שלש מנגינות לקול ופסנתר:
- 6) בקר תעירני (אפרת-י. ק.)
- 7) דל פנים (אפרת-י. ק.)
- 8) רכים מרד פניך (יפה-י. ק.)

### מ. גנסין

- 9) שירת אביר נודד (לצ'ילו ופסנתר)

### מ. מילנר

- 10) עד אנה ה' (תהלים ר"ב) לקול ופסנתר.
- 11) אגדה (לפסנתר).

נמצאים בדפוס:

### יואל אנגל

- 12) Adagio Misterioso בשביל כנור, צילון, נבל (פסנתר), עוגב (הרמוניום)
- 13) מיחזקאל הנביא (פרק ל"ז) לקול ופסנתר
- 14) ליל קיץ (י. קצנלסון) דואט קולי
- 15) אדיר במלוכה (זמר) לקול ופסנתר

### אלכסנדר קריין

- לקול ופסנתר:
- 16) על אודם ורדים
- 17) ערב, ערב (אפרת ר-ן)
- 18) באשמורת בקר
- 19) בנשמתי בוער דבור קודש (ל. יפה)

### מ. גנסין

- לקול ופסנתר:
- 20) קבר רחל (בונין-צ)
- 21) אשרי האיש (מיקוב-צ)
- 22) על רוד פניה (צורילין-צ)

### מ. מילנר

- 23) אל הצפור (ביאליק) לקול ופסנתר

JIBNE, Kunst- und Buchverlag, BERLIN-GRUNEWALD

Caspar-Theyß-Straße 18